

Enquête nationale sur les voyages, troisième trimestre de 2021

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est dans *Le Quotidien*, le vendredi 25 février 2022

Faits saillants

Au troisième trimestre de 2021, les Canadiens ont effectué 86,8 millions de voyages au Canada ou à l'étranger. Bien que cette augmentation de 4,4 % par rapport au troisième trimestre de 2020 marque le début d'une reprise modeste, le nombre de voyages effectués tire toujours de l'arrière par rapport au même trimestre en 2019, soit avant la pandémie.

Le nombre de voyages effectués par les Canadiens de juillet à septembre 2021 a été de 14,5 % inférieur au nombre de voyages effectués au cours de la même période en 2019. Toutefois, pour ce trimestre, la presque totalité (98,9 %) des voyages se sont effectués à l'intérieur du pays, tandis qu'avant la pandémie, environ 10 % des voyages étaient effectués vers les États-Unis ou des pays d'outre-mer.

Comme une légère croissance de l'ensemble des voyages effectués par les Canadiens a été enregistrée au troisième trimestre, les dépenses touristiques au pays ont augmenté de 7,1 % par rapport au même trimestre de 2019, tandis que les dépenses à l'étranger ont diminué de 80,0 %.

Des données plus récentes sur les voyages internationaux des résidents canadiens sont accessibles dans la publication mensuelle intitulée « [Voyages entre le Canada et les autres pays](#) ».

Le Canada connaît un certain assouplissement des restrictions

En 2020, les voyages et le tourisme ont été parmi les secteurs de l'économie les plus rapidement et les plus durement touchés par la pandémie de COVID-19. Les déplacements au cours du deuxième trimestre ont été pratiquement au point mort. Bien que certaines restrictions en matière de santé publique aient été assouplies au troisième trimestre, les restrictions liées aux voyages sont restées en vigueur et ont été resserrées dans de nombreuses provinces, ce qui s'est traduit par de piètres résultats au quatrième trimestre.

En 2021, de nouvelles restrictions ont été instaurées en plus de l'avis déconseillant les voyages non essentiels à l'extérieur du pays, ce qui a découragé les Canadiens d'entreprendre des voyages à l'étranger. Au cours du troisième trimestre, le Canada a commencé à assouplir certaines restrictions. À partir du 5 juillet 2021, le test de dépistage à l'arrivée et le séjour à l'hôtel dans le cadre d'une quarantaine de 14 jours, une mesure en vigueur depuis le mois de février, ne s'appliquaient plus aux Canadiens pleinement vaccinés. Au début, les voyages intérieurs ont soutenu l'[activité touristique canadienne](#) dans son ensemble au troisième trimestre de 2021.

Rétablissement des voyages intérieurs

Les Canadiens ont effectué 85,8 millions de voyages intérieurs au troisième trimestre, en baisse de 6,3 % par rapport au même trimestre en 2019. Le nombre de voyages de même jour a diminué de 8,4 % pour s'établir à 51,3 millions par rapport à la même période de trois mois (juillet à septembre) en 2019. Le nombre de voyages avec nuitées a, quant à lui, diminué de 3,0 % pour s'établir à 34,5 millions.

Étant donné l'augmentation relative du nombre de voyages avec nuitées à l'intérieur du pays au troisième trimestre, les dépenses liées à ces voyages ont augmenté pour totaliser 23,2 milliards de dollars, par rapport à 21,7 milliards de dollars en 2019. Les dépenses moyennes se sont élevées à 270 \$ par voyage, comparativement à 236 \$ en 2019; les Canadiens ont dépensé 109 \$ par voyage de même jour et 511 \$ par voyage avec nuitées.

La composante des dépenses la plus importante, à savoir l'hébergement, s'est élevée à 6,1 milliards de dollars au cours du trimestre, en hausse de 32,6 % comparativement à 2019. Parallèlement à l'augmentation des voyages avec nuitées, les dépenses liées à l'utilisation d'un véhicule, qui représentent la deuxième catégorie de dépenses



en importance, se sont établies à 4,1 milliards de dollars, en hausse de 5,6 % par rapport à 2019. Les dépenses dans les restaurants et les bars ainsi que pour les loisirs ont également augmenté de 5,4 % et de 22,7 % respectivement.

Comme certaines restrictions de santé publique étaient encore en vigueur, les dépenses de 730 millions de dollars consacrées au divertissement et de 1,7 milliard de dollars pour le transport commercial sont restées inférieures aux dépenses enregistrées au troisième trimestre de 2019, respectivement de 33,8 % et de 31,1 %.

Les activités de voyage au troisième trimestre de 2021 ont reflété l'assouplissement des restrictions pour permettre la reprise des petits rassemblements. Toutefois, les activités liées à de très grands rassemblements, comme les festivals (-82,1 %) ou les concerts (-74,5 %), sont restées faibles par rapport à 2019. En 2021, les visites à des amis ou à la famille, les sorties au restaurant et le magasinage ont reculé de 14,8 %, de 10,6 % et de 12,0 % respectivement.

Au troisième trimestre de 2021, les activités de plein air ont continué d'être plus répandues, tout comme c'était le cas au même trimestre de 2020. Par exemple, plus de 10 millions de personnes ont déclaré avoir fait de la randonnée au troisième trimestre, en hausse de 47,8 % par rapport à 2019. De même, 3,7 millions de personnes ont indiqué avoir fait du vélo au troisième trimestre de 2021, en hausse de 42,7 % par rapport au même trimestre de 2019, soit avant la pandémie.

Tableau 1
Principales activités de voyages intérieurs ayant diminué, troisième trimestre de 2021 par rapport au troisième trimestre de 2019

	Activités, troisième trimestre de 2021	Variation, troisième trimestre de 2019 au troisième trimestre de 2021	Variation, troisième trimestre de 2019 au troisième trimestre de 2021
	milliers	%	milliers
Festival ou foire	756	-82,1	-3 473
Représentation (pièce de théâtre ou concert)	671	-74,5	-1 960
Réunion d'affaires, conférence ou séminaire	827	-63,3	-1 424
Cinéma	715	-51,4	-756
Casino	601	-49,1	-580
Événement sportif comme spectateur	1 180	-48,2	-1 099
Événement autochtone	161	-38,6	-101
Musée ou galerie d'art	2 300	-29,0	-941
Zoo ou aquarium	1 443	-28,1	-564
Site historique	3 681	-27,7	-1 407

Note(s) : Comptes multiples : les répondants peuvent indiquer plusieurs activités effectuées au cours d'un voyage donné.

Source(s) : Enquête nationale sur les voyages (5232).

Tableau 2**Principales activités de voyages intérieurs ayant augmenté, troisième trimestre de 2021 par rapport au troisième trimestre de 2019**

	Activités, troisième trimestre de 2021	Variation, troisième trimestre de 2019 au troisième trimestre de 2021	Variation, troisième trimestre de 2019 au troisième trimestre de 2021
	milliers	%	milliers
Excursion ou grande randonnée pédestre	10 199	47,8	3 298
Cyclisme	3 661	42,7	1 096
Golf	3 436	35,9	907
Parc national ou provincial	11 952	29,6	2 731
Canot ou kayak	6 267	19,7	1 031
Plage	11 608	15,7	1 577
Camping	6 716	6,6	416
Observation de la faune ou des oiseaux	6 061	5,9	339
Navigation de plaisance	6 482	5,6	343

Note(s) : Comptes multiples : les répondants peuvent indiquer plusieurs activités effectuées au cours d'un voyage donné.

Source(s) : Enquête nationale sur les voyages (5232).

Le nombre de voyages à destination des États-Unis est toujours en baisse

Comme les voyages transfrontaliers étaient limités aux voyages essentiels, les résidents canadiens ont effectué 343 600 voyages vers les États-Unis au troisième trimestre de 2021, soit deux fois plus qu'au même trimestre en 2020. Toutefois, ce nombre de voyages a été beaucoup plus faible que les 7,5 millions de voyages enregistrés au cours du même trimestre en 2019.

Par conséquent, les dépenses de 648,3 millions de dollars effectuées par les résidents canadiens durant leur séjour aux États-Unis, bien que 10 fois plus élevées que celles enregistrées au troisième trimestre de 2020, ont été bien inférieures aux 4,9 milliards de dollars dépensés en 2019. Toutefois, les Canadiens ont dépensé en moyenne 1 887 \$ par voyage au cours du troisième trimestre, par rapport à 655 \$ en 2019.

Au troisième trimestre, parmi les motifs de voyage, on a compté 51 800 voyages d'affaires, comme la participation à des conférences ou à des ventes de routine, et 86 300 voyages pour les vacances, les loisirs ou l'agrément.

Au troisième trimestre, les dépenses totales consacrées à l'hébergement ainsi qu'aux restaurants et aux bars, qui sont habituellement les deux catégories de dépenses les plus importantes pour les Canadiens aux États-Unis, se sont élevées à 248,2 millions de dollars et à 182,5 millions de dollars respectivement.

Moins de Canadiens voyagent vers des pays d'outre-mer

Au 5 juillet 2021, les exigences relatives au test de dépistage et à la quarantaine au retour au Canada ont pris fin pour les Canadiens pleinement vaccinés. Au cours du troisième trimestre, 639 300 résidents canadiens sont revenus de l'étranger, soit trois fois plus qu'au même trimestre de 2020. Malgré ce bond important, le nombre a été 74,2 % inférieur à celui observé de juillet à septembre 2019.

Au troisième trimestre, plus de la moitié (55,7 %, soit 356 200 personnes) des Canadiens ayant voyagé à l'étranger l'ont fait pour rendre visite à des amis ou à des proches. À titre de comparaison, 192 400 Canadiens ont voyagé pour les vacances, les loisirs ou l'agrément, soit 10 fois plus qu'en 2020, mais il s'agit d'une baisse de 86,0 % par rapport à 2019.

Au cours du troisième trimestre de 2021, les dépenses de 1,3 milliard de dollars effectuées à l'étranger par les voyageurs ont représenté moins de 30 % du montant dépensé en 2019, soit 4,9 milliards de dollars. La baisse a été observée dans la plupart des catégories de dépenses : les dépenses consacrées au transport ont diminué de 77,1 % pour se fixer à 119,7 millions de dollars; les dépenses en hébergement, de 75,0 % pour se stabiliser à 509,4 millions de dollars; celles consacrées aux restaurants et aux bars, de 72,8 % pour se chiffrer à 258,2 millions de dollars.

Note aux lecteurs

L'Enquête nationale sur les voyages recueille des renseignements sur les voyages intérieurs et internationaux effectués par les résidents canadiens.

Comme moins de résidents canadiens ont voyagé à l'étranger pendant la pandémie, les estimations relatives aux voyages internationaux présentent des niveaux de variabilité plus élevés. Par conséquent, il est conseillé aux utilisateurs de noter les indicateurs de qualité associés à ces estimations.

Veuillez également noter que la mesure des dépenses totales liées aux visites intérieures comprend maintenant les dépenses aériennes commerciales engagées au point d'origine du voyage.

La **population cible** est constituée de la population ne vivant pas en établissement, âgée de 18 ans et plus, et vivant dans les provinces canadiennes, à l'exclusion des personnes vivant dans les réserves indiennes et dans les territoires. Les voyages de routine pour se rendre au travail et les voyages pour des raisons diplomatiques ou militaires ne font pas partie du champ de l'enquête.

Les **voyages intérieurs** sont les voyages réalisés par les voyageurs résidant au Canada, qui ont voyagé à l'intérieur du pays pour une période de moins de 12 mois avant de retourner à leur lieu de résidence.

Les **voyages ou les visites de même jour** sont effectués au cours d'un même jour civil, c'est-à-dire que le voyageur est parti de son domicile et qu'il y est revenu le même jour, et ils doivent couvrir une distance d'au moins 40 kilomètres (à l'aller).

Les **voyages à l'étranger** sont effectués par des voyageurs résidant au Canada qui ont voyagé à l'extérieur du Canada pendant une période de moins de 12 mois avant de retourner au pays. Les citoyens étrangers qui résident au Canada et voyagent à l'étranger sont inclus dans le nombre de voyageurs résidant au Canada.

Un **voyage effectué à l'étranger** par une personne résidant au Canada commence au moment où cette personne traverse la frontière pour sortir du pays et se termine à son premier retour au Canada.

Voyages et visites : Un voyage peut comprendre une ou plusieurs visites. Un voyageur canadien en voyage à l'étranger peut traverser plusieurs pays ou États américains avant d'être enregistré comme étant de retour au Canada. Chacune de ces traversées représente une visite. De même, un résident canadien voyageant au Canada peut séjourner à plusieurs endroits pendant son voyage. Chaque séjour dans un lieu canadien (par exemple, une province), au cours d'un voyage donné, représente une visite.

Produits

Les données du deuxième trimestre de 2021 tirées de l'[Enquête nationale sur les voyages](#) sont maintenant accessibles. Il est possible d'obtenir d'autres tableaux sur demande, y compris les profils statistiques des voyageurs canadiens.

Tableaux disponibles : tableau [24-10-0045-01](#).

Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête [5232](#).

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca), ou communiquez avec les Relations avec les médias (statcan.mediahotline-ligneinfomedias.statcan@statcan.gc.ca).